

---

---

**Textiles — Symboles de qualification  
pour l'étiquetage des vêtements  
de travail destinés à être lavés de  
manière industrielle**

*Textiles — Qualification symbols for labelling workwear to be  
industrially laundered*

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

ISO 30023:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/cbaa0dcf-dcab-43b8-8e5a-c7267da3fb9c/iso-30023-2021>



iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

ISO 30023:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/cbaa0dcf-dcab-43b8-8e5a-c7267da3fb9c/iso-30023-2021>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2021

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Genève  
Tél.: +41 22 749 01 11  
E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

# Sommaire

Page

<b>Avant-propos</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b> <b>Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3</b> <b>Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4</b> <b>Description et spécification des symboles</b> .....	<b>3</b>
4.1   Blanchissage industriel professionnel.....	3
4.2   Lavage.....	3
4.3   Séchage.....	4
4.3.1   Séchage en tambour.....	4
4.3.2   Finition en tunnel/armoire.....	4
4.4   Exemples d'étiquettes complètes.....	4
<b>5</b> <b>Application et utilisation des symboles</b> .....	<b>5</b>
5.1   Application des symboles.....	5
5.2   Caractéristiques et méthodes d'essai pour le choix des symboles appropriés.....	6
5.3   Utilisation des symboles.....	6
<b>Annexe A (informative) Caractéristiques et méthodes d'essai disponibles pour la sélection correcte des symboles destinés à indiquer l'aptitude potentielle au blanchissage industriel professionnel</b> .....	<b>7</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>10</b>

(<https://standards.iteh.ai/>)  
Document Preview

ISO 30023:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/cbaa0dcf-dcab-43b8-8e5a-c7267da3fb9c/iso-30023-2021>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir [www.iso.org/avant-propos](http://www.iso.org/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 38, *Textiles*, sous-comité SC 2, *Méthodes d'entretien, de finition et de résistance à l'eau*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 248, *Textiles et produits textiles*, du Comité européen de normalisation (CEN), conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 30023:2010), dont elle constitue une révision mineure. Les modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- le [Tableau 1](#) a été réorganisé en fonction de la dernière édition de l'ISO 15797, pour permettre un référencement précis des opérations de lavage décrites dans le présent document.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse [www.iso.org/fr/members.html](http://www.iso.org/fr/members.html).

## Introduction

L'ISO 15797 a été élaborée pour aider les fabricants, fournisseurs et blanchisseurs à évaluer et à spécifier les vêtements de travail destinés à être utilisés dans l'industrie de location de linge. L'ISO 15797 a également trouvé une application sur le marché émergent de l'habillement entrant dans la catégorie des équipements de protection individuelle (EPI).

L'ISO 15797 a certes eu une influence bénéfique importante pour l'industrie; il restait toutefois encore à répondre à l'exigence de fourniture d'informations claires et simples sur la chaîne qui va souvent jusqu'au blanchisseur. À cet effet, les détaillants de l'industrie textile ont pendant de nombreuses années utilisé avec succès un code d'étiquetage à l'aide de symboles (voir l'ISO 3758) et, généralement parlant, ce code s'est avéré être une réussite pour les fabricants de textiles, détaillants, fournisseurs de détergents, professionnels du nettoyage à sec et du lavage et, bien entendu, pour le client qui lave les produits chez lui.

Il n'existait aucun code d'étiquetage analogue pour le secteur de la blanchisserie professionnelle. Le présent document fournit un code de symboles équivalent, mais visuellement nettement différent, pour le blanchissage industriel professionnel des vêtements de travail et de protection.

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 30023:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/cbaa0dcf-dcab-43b8-8e5a-c7267da3fb9c/iso-30023-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/cbaa0dcf-dcab-43b8-8e5a-c7267da3fb9c/iso-30023-2021>

